



371

2 1/2" x 14" Compact Belt Sander

Ponceuse à Courroie Compacte  
64 mm x 355 mm (2 1/2 po x 14 po)

Lijadora de banda compacta de  
64 mm x 355 mm (2 1/2" x 14")

**PORTER-CABLE**

www.porter-cable.com

Copyright © 2006 Porter-Cable

Part No. A17064 - 07-12-06 - Rev. A

Instructivo de operacion,  
centros de servicio y poliza de garantia.

ADVERTENCIA: Lease este instructivo antes de usarel producto.

### DEFINITIONS - SAFETY GUIDELINES

**⚠ DANGER:** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION:** used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## General Safety Rules

**⚠ WARNING:** Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 1) Work area safety
  - a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- 2) Electrical safety
  - a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
  - e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

#### Minimum Gauge for Cord Sets

Volts	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
Ampere Rating	Gauge of wire in AWG units			
From 0 to 6 amps	18	16	16	14

- 3) Personal safety
  - a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) Avoid accidental starting. Be sure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- 4) Power tool use and care
    - a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
    - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
    - c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
    - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
    - e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
    - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
    - g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - 5) Service
    - a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury:

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Do not sand metal of any kind with your belt sander. Sparks may be generated by sanding screws, nails or other metals which may ignite dust particles.
- Do not wet sand with this sander. Liquids may enter the motor housing and cause electric shock.
- Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.
- Clean out your tool often, especially after heavy use. Dust and grit containing metal particles often accumulate on interior surfaces and could create a risk of serious injury, electric shock or electrocution. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES.
- Ventilate your work area adequately when performing sanding operations.
- Make sure the sanding belt is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
- Be sure to clamp or secure sander if it is inverted and bench mounted for use as a table sander. When using any accessory that converts a belt sander in this manner, be sure to read and follow all instructions included with the accessory. Always use the included safety features with the accessory, such as the edge stop or guide, when sanding short or small workpieces. Fingers or clothing can be dragged into pulley and housing area if guards are not in place. Also, be aware of the switch location and know how to shut off the tool in emergency situations.

**⚠ WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**⚠ WARNING:** Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**⚠ WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

**⚠ WARNING:** Wear appropriate hearing protection during use. (ANSI S12.6 (S3.19)) Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

### SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	A.....amperes
Hz.....hertz	W.....watts
min.....minutes	~.....alternating current
==== direct current	n <sub>0</sub> .....no load speed
Ⓛ.....Class I Construction (grounded)	Ⓛ.....earthing terminal
Ⓜ.....Class II Construction (double insulated)	⚠.....safety alert symbol
BPM.....beats per minute	.../min.....revolutions or reciprocations per minute

### ADDITIONAL SAFETY RULES FOR PAINT REMOVAL

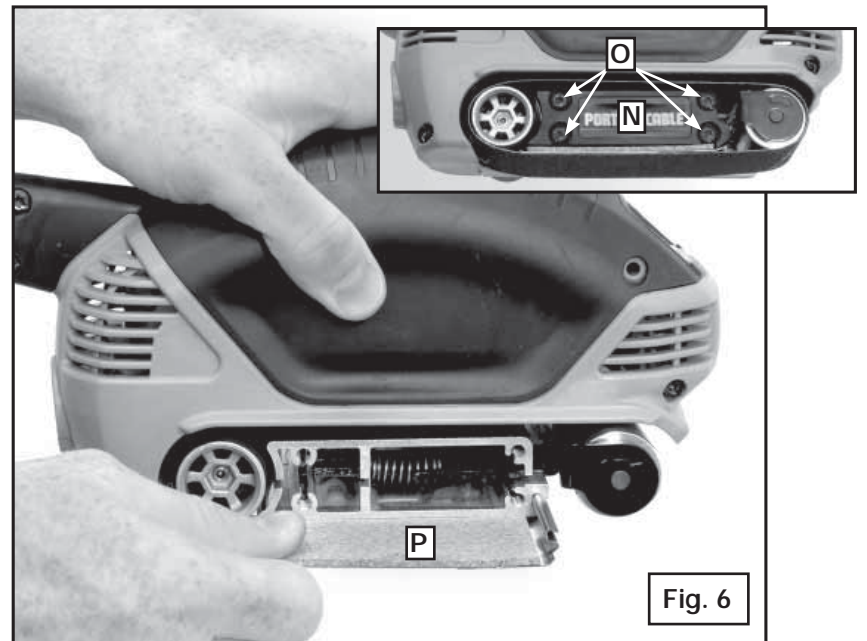
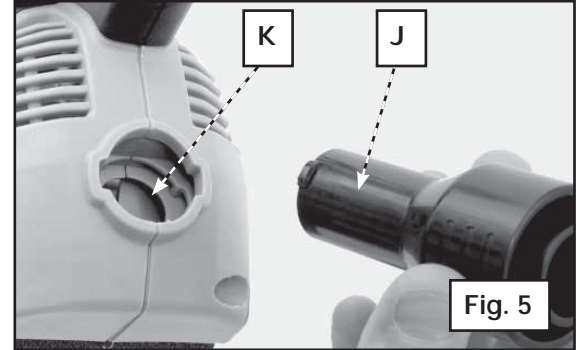
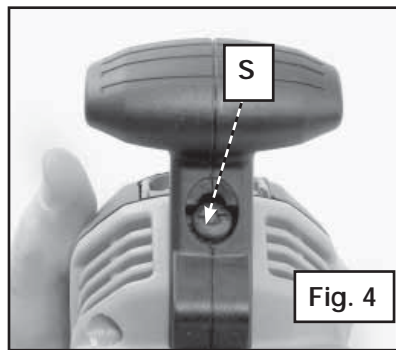
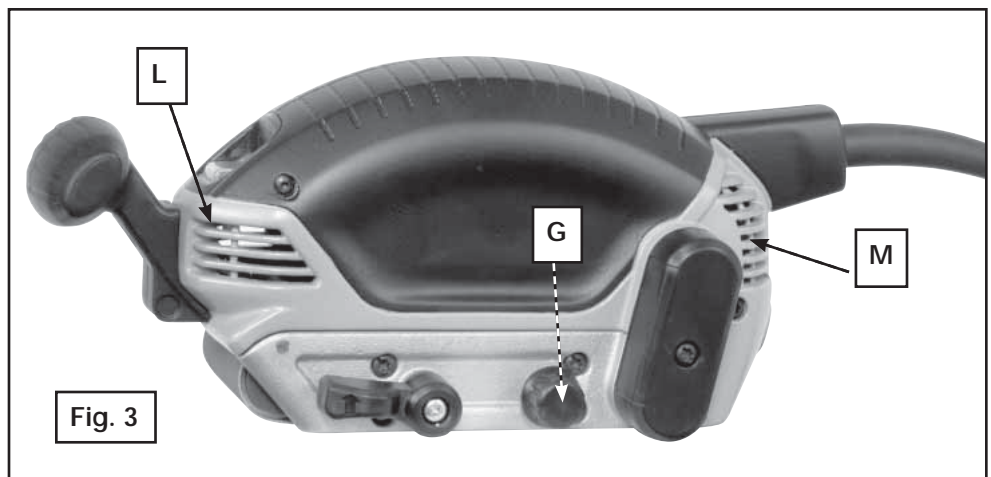
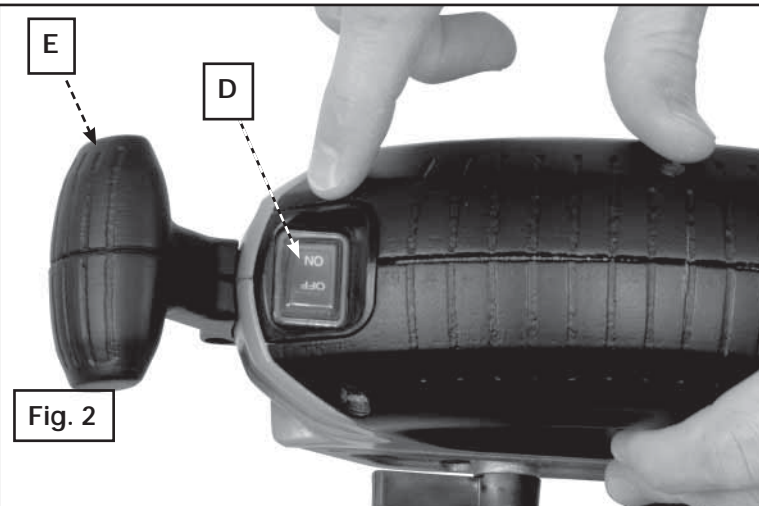
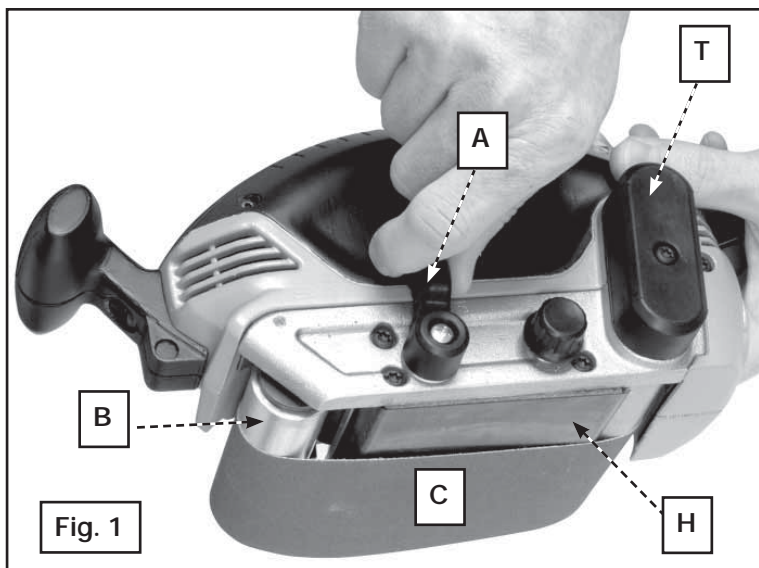
**⚠ WARNING:** Extreme care should be taken when removing paint. The peelings, residue, and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. Young and unborn children are particularly vulnerable.

Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check for lead.

**Lead-based paint should only be removed by a professional.**

Persons removing paint should follow these guidelines:

1. Keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving air from inside to outside.
2. Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils, and air ducts. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
3. Place drop cloths in the work area to catch any paint chips or peelings. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
4. Work in one room at a time. Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
5. Children, pregnant (or potentially pregnant) women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all cleanup is complete. Such preventive safety measures reduce the risk of injury.
6. Wear a dust respirator or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep the masks from sealing properly. Change filters often. DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.
7. Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms, and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.
8. Clean up all removed paint and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surfaces where paint or dust is clinging. DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM. Use a high phosphate detergent or trisodium (TSP) to wash and mop areas.
9. At the end of each work session, put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties and dispose properly. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
10. Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag, then wash that rag with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.



## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### MOTOR

**CAUTION:** Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

### ASSEMBLY

#### REPLACING THE SANDING BELT

**WARNING:** To reduce the risk of injury, be sure sander is turned off and disconnected from the power supply when changing the sanding belt. Before reconnecting the tool, make sure the switch (D) Fig. 2 is in the off position.

To replace the belt:

1. Rotate the belt release lever (A) Fig. 1 up until front wheel of the sander (B) Fig. 1 retracts and releases the tension on the abrasive belt (C).
2. Remove the worn out belt.
3. Slip a new belt around the wheels. Sanding belts without arrows can go either direction. If the belt is unidirectional and has arrows printed on its inside, make sure to point these arrows in the direction of wheel rotation. (Wheel rotation would be clockwise when looking into the open side of the sander).

**WARNING:** Severe laceration hazard. If installed backwards, unidirectional sanding belts may not track properly and may overhang the housing, possibly causing severe lacerations.

4. Rotate the belt release lever (A) Fig. 1 down into position to reapply tension to the belt.

### OPERATION

#### SWITCH OPERATION

To turn unit on, depress the side of the dust-protected switch (D) Fig. 2 that reads "ON" and corresponds to the symbol "I." To turn the unit off, depress the side of the switch that reads "OFF" and corresponds to the symbol "O."

**WARNING:** To reduce the risk of injury, make sure the sander is not resting on the workpiece when the switch is turned on.

**CAUTION:** To reduce the risk of injury, check to see that the belt guard (T) Fig. 1 is in place, secured, and working correctly.

#### FRONT HANDLE

The front auxiliary handle is removable to allow the sander into tight spaces. The unit comes with the handle (E) Fig. 2 installed as shown. To remove the handle, loosen the screw (S) Fig. 4 in the center of the handle using a flat head screwdriver and then remove handle and screw.

**NOTE:** The handle must be properly seated over the mounting surface before tightening the screw.

#### TRACKING THE BELT

**WARNING:** Severe laceration hazard. Properly adjust the tracking of the belt to avoid it overhanging the housing. A running belt overhanging the housing can cause severe lacerations.

Make sure the sanding belt is tracking properly on your unit. To do this:

1. Grasp unit in your hand and hold with the belt facing you.
2. Turn on switch (D) Fig. 2 to start the belt.
3. Turn the tracking knob (G) Fig. 3 counterclockwise (turning towards the front of the sander) to move the belt toward the housing. Turn the knob clockwise (towards the power cord) to move it away from the housing.  
**NOTE:** The belt should be aligned with the flush edge of the platen (H) Fig. 1 while the sander is in operation.
4. Turn switch off and make sure the belt has come to a complete stop before setting unit down.

#### PROPER HAND POSITION

This can be a one-handed tool. Proper hand position would be to have one hand on the rubber portion of the body, as shown in Fig. 6. If needed, the other hand can grip the auxiliary handle (E) Fig. 2.

**WARNING:** Severe abrasion hazard. Keep hands and fingers clear of moving sanding belt. Failure to do so could result in the sanding of the hands or fingers possibly causing serious injury.

**WARNING:** Severe pinching hazard. Keep hands and fingers clear of front roller at all times. Failure to do so could result in fingers getting pinched, causing possible serious injury.

**WARNING:** Severe abrasion hazard. Do not let the fingers rest over the front or right edge of the sander. If the sanding belt were to run off, or if it were not properly adjusted, your fingers could come in contact with the moving sanding belt resulting in possible serious injury.

**CAUTION:** Make sure all air vents on the sander (L) and (M) Fig. 3 are not covered during use.

#### OPERATING THE SANDER

Before sanding a workpiece, make sure it is secured or clamped down.

**WARNING:** To reduce the risk of injury, always secure work to prevent it from being thrown back towards the user.

#### VACUUM ADAPTER

**WARNING:** Empty dust collection system frequently, especially when sanding resin-coated surfaces such as polyurethane, varnish, shellac, etc. Dispose of coated dust particles according to the finish manufacturer's guidelines, or place in a metal can with a tight fitting metal lid. Remove coated dust particles from the premises daily. The accumulation of fine sanding dust particles may self ignite and cause fire.

**WARNING:** Shock hazard. The use of a vacuum hose and vacuum adapter with the belt sander may generate static electricity that could result in startling static discharge.

**WARNING:** Do not use a dust collection device when sanding metal. Doing so creates a fire hazard, which may cause serious personal injury and/or damage to the tool.

Your belt sander is equipped with a dual hose adapter. The adapter can be attached to both 1" (inside diameter) and 35 mm (outside diameter) shop vacuum hoses for dust collection. Insert the adapter (J) Fig. 5 into the dust port (K) and turn it 1/8 turn clockwise to secure the adapter to the sander. Then, attach the appropriate vacuum hose to the adapter.

### MAINTENANCE

**WARNING:** To reduce the risk of injury, turn off and unplug sander before making any adjustments or removing or installing accessories.

#### REPAIRS

For assistance with your tool, visit our website at [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) for a list of service centers, or call the Porter-Cable Customer Care Center at (888) 848-5175.

#### TO REPLACE THE PLATEN/CORK

The cork under the platen on your belt sander may require replacement at some point during the life of the tool. A new platen/cork is available through your PORTER-CABLE service center.

1. Remove the sanding belt as described in ASSEMBLY.
2. Rotate the belt release lever (A) Fig. 1 down.
3. Remove the plastic cover (N) Fig. 6 (inset) from right side of platen by removing four screws (O).
4. Slide old platen/cork (P) Fig. 6 out.
5. Slide the new platen/cork into the sander and discard the old one.
6. Reinstall the plastic cover and make sure the tracking spring is installed correctly.
7. Install a sanding belt as described in ASSEMBLY.

#### BRUSH INSPECTION

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should ONLY be performed by a PORTER-CABLE FACTORY SERVICE CENTER OR PORTER-CABLE AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTER.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest Porter-Cable Factory Service center or Porter-Cable Authorized Warranty Service Center to be thoroughly cleaned and inspected. Have worn parts replaced and lubricated with fresh lubricant. Have new brushes installed, and test the tool for performance.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

#### CLEANING

Periodically blow out all air passages with dry compressed air.

**WARNING:** Wear ANSI Z87.1 safety glasses while using compressed air.

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool.

**CAUTION:** Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**CAUTION:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool.

#### LUBRICATION

This tool has been lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is necessary. However, it is recommended that, once a year, you take or send the tool to a PORTER-CABLE service center for a thorough cleaning and inspection.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

#### FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

### SERVICE

#### REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, please visit our website at [servicenet.porter-cable.com](http://servicenet.porter-cable.com). You can also order parts from your nearest Porter-Cable Factory Service Center or Porter-Cable Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at (888) 848-5175.

#### SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about Porter-Cable, its factory service centers or authorized warranty service centers, visit our website at [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) or call our Customer Care Center at (888) 848-5175. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

### ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your Porter-Cable Factory Service Center or a Porter-Cable Authorized Warranty Service Center. Please visit our Web Site [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) for a catalog or for the name of your nearest supplier.

**⚠️WARNING:** Since accessories other than those offered by Porter-Cable have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only Porter-Cable recommended accessories should be used with this product.

## WARRANTY

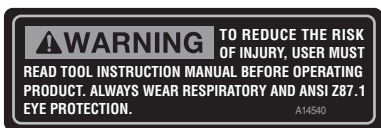
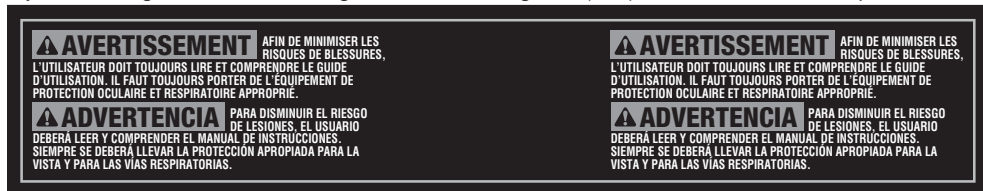
To register your tool for warranty service visit our website at [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com).

**PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY:** Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Factory Service Center or Porter-Cable Authorized Warranty Service Center. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our service centers or authorized warranty service centers.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE. To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

## WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call (888) 848-5175 for a free replacement.



## MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

**⚠️DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves.

**⚠️AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par un décès ou des blessures graves.

**⚠️ATTENTION :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.

**ATTENTION :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée pourrait se solder par des dommages à la propriété.

## Règles Générales Sur la Sécurité

**⚠️AVERTISSEMENT :** Lire toutes les directives. Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-après se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

## CONSERVER CES DIRECTIVES

- Sécurité du lieu de travail**
  - Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
  - Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
  - Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.
- Sécurité en matière d'électricité**
  - La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées et de prises de courant compatibles.
  - Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
  - Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
  - Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique. Utiliser uniquement une rallonge à 3 fils pourvue d'une fiche de mise à la terre à 3 lames et une prise à 3 fentes correspondant à la fiche.
  - Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** Si la rallonge sera utilisée à l'extérieur, elle doit être estampillée d'un W-A ou d'un W suivi de la classification de la rallonge. L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique. Lorsque qu'une rallonge électrique est utilisée, s'assurer d'en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Un cordon de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

### Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Volts	Longueur totale de la rallonge			
120V	0-25 pi	26-50 pi	51-100 pi	101-150 pi
	0-7,6 m	7,6 m - 15,2 m	15,2 m - 30,5 m	30,5 m - 45,7 m
Amperes	Calibre de fil dans des unités d'A.W.G.			
De 0 à 6 ampères	18	16	16	14

- Sécurité personnelle**
  - Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.
  - Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'un équipement de sécurité comme un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
  - Éviter un démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
  - Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil peut provoquer des blessures corporelles.
  - Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
  - S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vête-

- ments amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.**
- Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.
- Utilisation et entretien d'un outil électrique**
  - Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
  - Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
  - Débrancher la fiche du bloc d'alimentation avant de faire quelque ajustement que ce soit, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
  - Ranger les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec l'outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser ce dernier.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
  - Entretien des outils électriques. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
  - S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
  - Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- Réparation**
  - Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE

**⚠️AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures :

- Tenir l'outil par sa surface de prise isolée dans une situation où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon d'alimentation.** En effet, tout contact avec un fil « sous tension » mettra « sous tension » les pièces métalliques exposées de l'outil et électrocutera l'opérateur.
- Ne pas poncer de surfaces métalliques, de tout type, avec la ponceuse à courroie.** Le ponçage de vis, clous ou autres pièces métalliques produit des étincelles qui pourraient enflammer des particules de poussière.
- Ne pas poncer à l'eau avec la présente ponceuse.** Du liquide risque de pénétrer le boîtier du moteur et ainsi provoquer un choc électrique.
- Ne pas faire fonctionner cet outil durant de longues périodes.** Les vibrations causées par le fonctionnement de cet outil peuvent provoquer des blessures permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utiliser des gants pour amortir davantage les vibrations, faire des pauses fréquentes et limiter la durée d'utilisation quotidienne.
- Nettoyer l'outil régulièrement, particulièrement après une utilisation intensive.** La poussière et le grain abrasif, qui contient des particules métalliques, s'accumulent souvent sur les surfaces internes et pourraient représenter un risque grave de blessure, de choc électrique ou d'électrocution. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
- Bien aérer la zone de travail lors d'activités de ponçage.
- S'assurer que la bande abrasive ne touche pas à la pièce avant de démarrer l'appareil.
- Cette ponceuse n'est pas conçue pour une utilisation fixe, montée à un banc en position inversée, pour une utilisation sur une table de montage pour perceuse. Une telle utilisation pourrait accroître le risque de blessures.

**⚠️AVERTISSEMENT :** Certaines poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
- la silice cristalline de la brique, du ciment et d'autres produits de maçonnerie; et
- l'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement.

Les risques reliés à l'exposition à ces poussières varient selon la fréquence à laquelle l'utilisateur travaille avec ce type de matériaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien ventilé et porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

**⚠️AVERTISSEMENT :** Éviter le contact prolongé avec les poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver les parties du corps exposées avec une solution d'eau et de savon. Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche et les yeux ou de la laisser reposer sur la peau, peut promouvoir l'absorption de produits chimiques nocifs.

**⚠️AVERTISSEMENT :** L'utilisation de cet outil peut produire et/ou propulser des poussières qui pourraient causer des problèmes respiratoires graves et permanents, ou d'autres problèmes médicaux. Toujours porter un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH/OSHA pour se protéger de la poussière. Diriger les particules loin du visage et du corps.

**⚠️AVERTISSEMENT :** Porter une protection auditive appropriée pour utiliser l'appareil. (ANSI S12.6 (S3.19)) Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

## SYMBOLES

L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

V.....volts	A..... ampères
Hz.....hertz	W..... watts
min.....minutes	~..... courant alternatif
====.....courant continu	n°..... vitesse à vide
Ⓢ.....Construction de classe I (mis à la terre)	Ⓢ..... borne de terre
Ⓢ.....Construction de classe II (à double isolation)	⚠️..... symbole d'alerte à la sécurité
BPM.....coups par minute	.../min..... rotations ou alternance par minute

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'ÉLIMINATION DE LA PEINTURE

**⚠️AVERTISSEMENT :** On doit procéder extrêmement soigneusement en éliminant la peinture. Les éclats, les résidus et les vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb qui est toxique. L'exposition fut-ce à de bas niveaux de plomb peut causer des lésions irréversibles au cerveau et au système nerveux ; les jeunes enfants et les foetus sont particulièrement vulnérables.

Avant de commencer à éliminer la peinture, vous devez déterminer si la peinture en question contient du plomb. Cette détermination peut être faite par votre département de santé local ou par un professionnel qui utilise un analyseur de peinture pour vérifier la teneur en plomb.

**La peinture au plomb ne doit être éliminée que par un professionnel.**

Les personnes éliminant la peinture doivent suivre ces directives :

- Gardez l'aire de travail bien ventilée.** Ouvrez les fenêtres et placez un ventilateur aspirant dans l'une d'elles. Assurez-vous que le ventilateur déplace l'air depuis l'intérieur vers l'extérieur.
- Enlevez ou couvrez les tapis, les moquettes, les meubles, les vêtements, les ustensiles de cuisson et les prises d'air.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
- Placez des jetees dans l'aire de travail pour ramasser tout éclat de peinture. Portez des vêtements protecteurs tels que des chemises de travail, des bleus de travail et des chapeaux.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
- Travaillez dans une pièce à la fois.** L'ameublement doit être enlevé ou placé au centre de la pièce et couvert. Les aires de travail doivent être isolées du reste de l'habitation en scellant les portes à l'aide de jetees.
- Les enfants, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes et les mères qui allaitent ne doivent pas être présentes dans l'aire de travail tant que le travail n'est pas achevé et que le nettoyage n'est pas terminé.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque blessure.
- Portez un respirateur antipoussière ou un masque respirateur à double filtre (poussière et gaz) qui a été approuvé par l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), le National Institute of Safety and Health (NIOSH), ou le Bureau of Mines des États-Unis.** On peut se procurer facilement ces masques et filtres remplaçables auprès des grandes quincailleries. Assurez-vous que le masque fait. Les barbes et le poil facial peuvent empêcher les masques de bien faire. Changez les filtres souvent. LES MASQUES EN PAPIER À USAGE UNIQUE NE SONT PAS ADÉQUATS.
- Gardez les aliments et les boissons hors de l'aire de travail.** Lavez-vous les mains, les

bras et le visage, et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez pas et ne mâchez pas de gomme ou de tabac dans l'aire de travail.

- Ramassez toute la peinture enlevée et la poussière en passant un balai-éponge mouillé sur les planchers.** Utilisez un chiffon mouillé pour nettoyer tous les murs, les seuils et toute autre surface où adhère la peinture ou la poussière. **NE BALAYEZ PAS, N'ÉPOUSSETEZ PAS À SEC ET NE PASSEZ PAS L'ASPIRATEUR.** Utilisez un déterfisant à haute teneur en phosphate ou de l'irisdodium (TSP) pour laver les aires de travail.
- À la fin de chaque session de travail, mettez les éclats de peinture et les débris dans un double sac en plastique, fermez-le avec du ruban ou des attaches, et mettez au rebut adéquatement.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
- Enlevez les vêtements protecteurs et les chaussures de travail dans l'aire de travail pour éviter de transporter de la poussière dans le reste de l'habitation.** Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez les chaussures avec un chiffon mouillé qui est alors lavé avec les vêtements de travail. Lavez les cheveux et le corps soigneusement à l'eau savonneuse.

## CONSERVER CES DIRECTIVES!

**MOTEUR**

**▲ ATTENTION :** Ne pas utiliser l'outil relié à un courant pour lequel la tension n'est pas dans les limites correctes. Ne pas faire fonctionner des outils à courant alternatif (c.a.) sur un courant continu (c.c.). Un tel branchement pourrait endommager gravement l'outil.

### ASSEMBLAGE

**REPLACEMENT DE LA BANDE ABRASIVE**

**▲ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures, s'assurer que la ponceuse soit hors tension et débranchée lors du changement de la bande abrasive. Avant de rebrancher l'outil, s'assurer que l'interrupteur (D) Fig. 2 soit en position d'arrêt.

Remplacement de la bande abrasive :

- Pivoter le levier de dégagement de la bande (A) fig. 1 vers le haut jusqu'à ce que la roue avant de la ponceuse (B) fig. 1 se relève et relâche la tension sur la bande abrasive (C).
- Retirer la bande abrasive usée.
- Insérer une nouvelle bande autour des roues. Si des flèches sont présentes à l'intérieur de la bande, orientez la bande dans la direction de rotation des roues. Pour celles sans flèches, la direction n'est pas importante. (La roue tourne en sens horaire lorsque vous regardez du côté dégagé de la ponceuse).

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque de laceration grave. Si les bandes abrasives unidirectionnelles sont inversées lors de l'installation, il est possible qu'elles ne demeurent pas centrées et qu'elles pendent du boîtier. Une telle situation risque de provoquer des lacerations graves.

- Pivoter le levier de dégagement de la bande (A) fig. 1 vers le bas de sorte à tendre de nouveau la bande abrasive.

### FONCTIONNMENT

**FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR**

Pour mettre la ponceuse en marche, enfoncer la section de l'interrupteur étanche (D) fig. 2 qui affiche « ON » et qui correspond au symbole « I ». Pour l'arrêter, enfoncer l'autre section qui affiche « OFF » et qui correspond au symbole « O ».

**▲ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessure, s'assurer que la ponceuse ne repose pas contre la pièce lors de la mise sous tension de l'outil.

**▲ ATTENTION :** Pour réduire le risque de blessures, vérifier si le protège-courroie (T) Fig. 1 est en position, fixé et qu'il fonctionne correctement.

**POIGNÉE AVANT**

La poignée auxiliaire avant est amovible pour le ponçage dans les endroits restreints. L'outil est livré avec la poignée (E) fig. 2 en position comme illustré. Pour retirer la poignée, desserrer la vis (S) fig. 4 au centre de la poignée avec un tournevis plat puis retirer la vis et la poignée.

**REMARQUE:** la poignée doit être bien au-dessus de la surface de montage avant de resserrer la vis.

**ALIGNEMENT DE LA BANDE ABRASIVE**

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque de laceration grave. Régler correctement la bande abrasive pour éviter qu'elle ne pende du boîtier. Un tel cas risque de provoquer de graves lacerations.

S'assurer que la bande abrasive soit correctement centrée. Pour ce faire, procéder comme suit :

- Saisir l'outil dans une main, bande abrasive vous faisant face.
- Enfoncer l'interrupteur (D) fig. 2 pour démarrer la bande.
- Tourner le bouton d'alignement (G) fig. 3 en sens antihoraire (en tournant vers l'avant de la ponceuse) pour éloigner la bande abrasive du boîtier du moteur. Tourner le bouton en sens horaire (en direction du cordon d'alimentation) pour éloigner la bande abrasive du boîtier.

**REMARQUE :** la bande abrasive doit être alignée à ras avec le bord du porte-pièce (H) fig. 1 lorsque la ponceuse fonctionne.
- Éteindre l'appareil et s'assurer que la courroie soit complètement immobile avant de déposer l'appareil.

**POSITIONNEMENT ADÉQUAT DES MAINS**

Il est possible d'utiliser le présent outil à une seule main. Saisir la section caoutchoutée du corps de l'outil pour un positionnement adéquat de la main, comme indiqué à la figure 6. Au besoin, saisir la poignée auxiliaire avec l'autre main (E) fig. 2.

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque d'abrasion grave. Éloigner les doigts et les mains de la bande abrasive en mouvement. Le non-respect de cette directive pourrait se solder par le ponçage des mains ou des doigts et provoquer ainsi de graves blessures.

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque de pincement grave. Éloigner en tout temps les mains et les doigts du rouleau avant. Le non-respect de cette directive pourrait se solder par un pincement des doigts et provoquer ainsi des blessures graves.

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque d'abrasion grave. Ne pas laisser les doigts pendre au-dessus des bords avant et droit de la ponceuse. Si la bande abrasive se détache soudainement ou si elle est mal ajustée, les doigts risquent de toucher la bande en mouvement. Un tel cas risque de provoquer des blessures graves.

**▲ ATTENTION :** S'assurer que les orifices de ventilation de la ponceuse, (L) et (M) fig. 3 ne sont pas couverts lors de l'utilisation.

**FONCTIONNEMENT DE L' PONCEUSE**

Avant de poncer une pièce, s'assurer qu'elle soit fixée solidement.

**▲ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures, toujours fixer la pièce pour éviter qu'elle ne soit projetée vers l'arrière en direction de l'opérateur.

**ADAPTATEUR POUR L'ASPIRATEUR**

**▲ AVERTISSEMENT :** Vider souvent le dépoussiéreur, particulièrement lors du ponçage de surfaces enduites de matières à base de résine comme du polyuréthane, du vernis, du vernis à la gomme laque, etc. Éliminer les particules de poussière enduites de produit selon les recommandations du fabricant du fini ou les amasser dans une boîte de métal avec un couvercle bien ajusté. Les retirer des lieux quotidiennement. L'accumulation de particules fines de poussière risque de s'enflammer spontanément et provoquer un incendie.

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque de choc électrique. L'utilisation d'un tuyau et d'un adaptateur d'aspirateur avec la ponceuse à courroie risque de produire de l'électricité statique qui pourrait donner une décharge électrique surprenante.

**▲ AVERTISSEMENT :** Risque d'incendie. Ne pas utiliser un dépoussiéreur lors du ponçage de métaux. Un telle pratique risque de provoquer un incendie qui se solderait par des blessures corporelles graves ou endommagerait l'outil.

**▲ AVERTISSEMENT :** La ponceuse à courroie est dotée d'un adaptateur double pour tuyau. L'adaptateur se raccorde aux tuyaux d'aspirateur industriel de 25,4 mm (1 po) (diamètre interne) et de 35 mm (diamètre externe) pour l'aspiration de la poussière. Insérer l'adaptateur (J) fig. 5 dans la goulotte à poussière (K) et tourner 1/8 tour en sens horaire pour fixer solidement l'adaptateur à la ponceuse. Puis raccorder le bon tuyau d'aspirateur industriel à l'adaptateur.

### ENTRETIEN

**▲ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures, eteindre et débrancher la ponceuse avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever ou installer tout accessoire.

**RÉPARATIONS**

Pour obtenir de l'aide au sujet de l'outil, consulter notre site Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) pour obtenir une liste des centres de réparation ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle de Porter-Cable.

**REPLACEMENT DU PORTE-PIÈCE/LIÈGE**

Le liège sous le porte-pièce de la ponceuse à courroie pourrait exiger un remplacement à un certain moment au cours de la vie utile de l'outil. Un nouveau porte-pièce/liège est offert à votre Centre de réparation PORTER-CABLE.

- Retirer la bande abrasive comme décrit sous la rubrique ASSEMBLAGE.
- Pivoter le levier de dégagement de la bande (A) fig. 1 vers le bas.
- Retirer le couvercle de plastique (N) fig. 6 (encart) du côté droit du porte-pièce en dévissant les quatre vis (O).
- Coulisser et retirer le porte-pièce/liège (P) fig. 6.
- Insérer le nouveau porte-pièce/liège dans la ponceuse et jeter la pièce usée.
- Réinstaller le couvercle en plastique et s'assurer que le ressort d'alignement soit correctement installé.

- Insérer une bande abrasive comme décrit sous la rubrique ASSEMBLAGE.

**INSPECTION DE LA BROSSSE**

Pour votre propre sécurité et une bonne protection électrique, l'inspection et le remplacement de la brosse de l'outil doivent être exécutés **UNIQUEMENT** à un **CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ** ou un **CENTRE DE RÉPARATION DE L'USINE** de **PORTER-CABLE•DELTA**.

Après 100 heures environ d'utilisation, apporter ou envoyer l'outil au centre de réparation autorisé Porter-Cable le plus proche pour un nettoyage et une inspection approfondis. Faire remplacer les pièces usées et lubrifier avec un lubrifiant neuf. Faire installer de nouvelles brosses et tester le rendement de l'outil.

Toute perte de puissance avant ce point d'entretien pourrait indiquer la nécessité d'un entretien immédiat de l'outil. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL DANS CET ÉTAT.** Si le problème persiste en présence d'une tension normale, retourner l'outil à un centre de réparation pour un entretien immédiat.

**NETTOYAGE**

Dégager régulièrement toutes les conduites d'air avec de l'air comprimé sec.

**▲ AVERTISSEMENT :** Porter des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 pour l'utilisation d'air comprimé.

Utiliser uniquement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil.

**▲ ATTENTION :** Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

**▲ ATTENTION :** Ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil.

**LUBRICATION**

L'outil a été lubrifié avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de celui-ci sous des conditions d'utilisation normale. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire. Toutefois, il est conseillé de ramener ou d'envoyer l'outil, une fois par année, à un Centre de réparation PORTER-CABLE pour un nettoyage complet et une inspection approfondie.

Toute perte de puissance avant ce point d'entretien pourrait indiquer la nécessité d'un entretien immédiat de l'outil. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL DANS CET ÉTAT.** Si le problème persiste en présence d'une tension normale, retourner l'outil à un centre de réparation pour un entretien immédiat.

**DÉMARRAGE IMPOSSIBLE**

Si l'outil ne démarre pas, s'assurer que les lames de la fiche du cordon d'alimentation sont bien enfoncées dans la prise de courant. Vérifier également s'il y a des fusibles grillés ou un disjoncteur déclenché

### SERVICE

**PIÈCES DE RECHANGE**

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter notre site Web au [servicenet.porter-cable.com](http://servicenet.porter-cable.com). Commander aussi des pièces auprès d'une succursale d'usine, ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle.

**ENTRETIEN ET RÉPARATION**

Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements à propos de Porter-Cable, ses succursales d'usine ou un centre de réparation sous garantie autorisé, consulter notre site Web au [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour de plus amples renseignements par courrier, écrire à PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, É.-U. – à l'attention de : Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

### ACCESSOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur Porter-Cable centres de réparation de l'usine Porter-Cable•Delta et centres de réparation agréés Porter-Cable. Veuillez consulter le site Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) pour un catalogue ou le nom du fournisseur le plus près de chez vous.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque les accessoires autres que ceux offerts par Porter-Cable n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci pourrait s'avérer dangereux. Pour un fonctionnement en toute sécurité, utiliser seulement les accessoires recommandés Porter-Cable avec le produit.

### GARANTIE

Pour enregistrer l'outil en vue d'obtenir un service de garantie, consulter notre site Web au [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com).

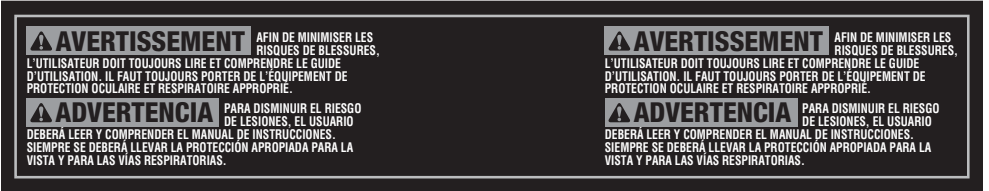
**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE PORTER-CABLE :** Porter-Cable garantit les outils électriques professionnels pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat d'origine. Après analyse, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toute(s) pièce(s) du produit et accessoires couverts en vertu de la présente garantie présentant un défaut de fabrication ou de matériel au cours de la période de garantie. Pour toute réparation ou remplacement, retourner l'outil ou l'accessoire complet au centre de réparation Porter-Cable ou un centre de réparation agréé, port prépayé. Une preuve d'achat peut être requise. La présente garantie ne s'applique pas aux réparations ou remplacements suite à la mauvaise utilisation, l'abus, l'usure normale, aux tentatives de réparations ou réparations effectuées par d'autre qu'un de nos centres de réparation ou centres de réparations agréés.

**TOUTE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DURERA SEULEMENT UN (1) AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.** Pour des renseignements à propos du rendement de la garantie, veuillez écrire à : PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee, É.-U. 38305 – à l'attention de : Product Service. **LES DISPOSITIONS PRÉCÉDENTES, DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, REPRÉSENTENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE PORTER-CABLE ET EN AUCUNE CIRCONSTANCE, PORTER-CABLE NE POURRAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES.** Certains états n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects, auquel cas les exclusions et restrictions du présent document pourraient ne pas être applicables.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits légaux qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

### REPLACEMENT GRATUIT DE L'ETIQUETTE

Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le (888) 848-5175 pour en obtenir le remplacement gratuit.



<b>PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES</b>	
<b>▲ PELIGRO:</b>	Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, <b>provocará la muerte o lesiones graves.</b>
<b>▲ ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, <b>podría provocar la muerte o lesiones graves.</b>
<b>▲ PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, <b>puede provocar lesiones leves o moderadas.</b>
<b>PRECAUCIÓN:</b>	Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, <b>puede provocar</b> daños en la <b>propiedad.</b>

## Normas Generales de Seguridad

**▲ ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" incluido en todas las advertencias enumeradas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica operada con corriente (con cable) o a su herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

## ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

- Seguridad en el área de trabajo**
  - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.

- b) **No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

#### 2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas mecánicas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. No use enchufes adaptadores con herramientas mecánicas conectadas a tierra (puestas a tierra).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de sacudidas eléctricas.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies con descarga a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No use el cable indebidamente. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Utilice solamente cables prolongadores de 3 conductores que tengan enchufes a tierra de 3 patas y receptáculos tripolares que se adapten al enchufe de la herramienta.
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Si el cable prolongador se va a utilizar en el exterior, debe tener la marca W-A o W de acuerdo con la designación del tipo del cable. Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperes indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor sea el número de calibre, más grueso será el cable.

#### Tamaño mínimo recomendado del conductor para los cables de extensión

Volts	Longitud total del cable			
120V	0-25 pi	26-50 pi	51-100 pi	101-150 pi
	0-7,6 m	7,6 m - 15,2 m	15,2 m - 30,5 m	30,5 m - 45,7 m

Amperes	Tamaño AWG del conductor			
A partir 0 a 6 amperes	18	16	16	14

#### 3) Seguridad personal

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica podría provocar lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de seguridad. Siempre utilice protección para los ojos.** El uso del equipo de seguridad, como las máscaras para polvo, el calzado de seguridad antideslizante, los cascos o la protección auditiva, en las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use vestimenta adecuada. No use ropas holgadas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.** Los accesorios que pueden ser aptos para una herramienta, pueden convertirse en un factor de riesgo cuando se utilizan en otra herramienta.

#### 4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

#### 5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

## NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES

**▲ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones:

- Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda tocar cables eléctricos escondidos o su propio cable.** El contacto con un cable con corriente eléctrica hará que las partes expuestas de la herramienta tengan corriente y que el operador reciba una descarga eléctrica.
- No use su lijadora de banda para lijar ningún tipo de metal.** Lijar tornillos, clavos u otros metales que pueden encender partículas de polvo puede producir chispas.
- No utilice esta lijadora para lijar superficies húmedas.** Los líquidos pueden entrar en la caja del motor y pueden provocar descargas eléctricas
- No haga funcionar esta herramienta durante periodos prolongados.** La vibración que produce el funcionamiento de esta herramienta puede provocar lesiones permanentes en dedos, manos y brazos. Use guantes para proveer amortiguación adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo diario de uso.
- Limpie su herramienta con frecuencia, especialmente después de un uso intensivo.** El polvo y la suciedad que contienen partículas del metal a menudo se depositan en las superficies interiores y crean un riesgo de lesión grave, descarga eléctrica o electrocución. UTILICE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD.
- Ventile el área de trabajo en forma adecuada cuando realice operaciones de lijado.
- Asegúrese de que la banda no esté en contacto con la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.
- Esta lijadora no está diseñada para colocarla en posición invertida y montarla sobre un banco para usarla como una lijadora de mesa. Utilizarla de esta forma podría aumentar el riesgo de lesiones.

**▲ADVERTENCIA:** Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que producen cáncer, defectos de nacimiento y otros problemas reproductivos.

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico (CCA).

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos, se recomienda trabajar en áreas bien

ventiladas y usar equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

**▲ADVERTENCIA:** Evite el contacto durante tiempo prolongado con las partículas de polvo originadas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y otras actividades de la construcción. Use indumentaria protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Evite que el polvo entre en la boca y en los ojos o se deposite en la piel, para impedir la absorción de productos químicos nocivos.

**▲ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria apropiada para la exposición al polvo aprobada por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU. y la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU. (NIOSH y OSHA respectivamente, por sus siglas en inglés). Aleje la cara y el cuerpo del contacto con las partículas.

**▲ADVERTENCIA:** Mientras use la herramienta, utilice la protección auditiva adecuada. (ANSI S12.6 (S3.19)) Bajo ciertas circunstancias y según el periodo de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

#### SÍMBOLOS

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V.....voltios	A .....amperios
Hz .....hertz	W .....vatios
min.....minutos	~ .....corriente alterna
==== .....corriente directa	n <sub>0</sub> .....velocidad sin carga
Ⓞ .....Construcción Clase I (con conexión a tierra)	Ⓧ .....terminal a tierra
Ⓡ .....Construcción Clase II (con aislamiento doble)	▲ .....símbolo de alerta de seguridad
BPM.....golpes por minuto	.../min.....revoluciones o reciprocidad por minuto

## La SEGURIDAD ADICIONAL GOBIERNA PARA la ELIMINACION de PINTURA

**▲ADVERTENCIA:** Se debe usar extrema precaución al quitar la pintura. El descascarillado, el residuo, y los vapores de pintura pueden contener plomo que es venenoso. Hasta un nivel bajo puede afectar el cerebro y el sistema nervioso. Afecta aún más a los niños chicos y a los prenatales.

Antes de empezar cualquier trabajo de quitar pintura se debe determinar si la pintura contiene plomo. Para hacer esta determinación, se puede llamar al representante del departamento de salud local o a un profesional con un analizador de pintura.

**Sólo los profesionales deben quitar la pintura que contiene plomo.**

Las personas que quitan pintura deben seguir estas instrucciones:

- Mantenga bien ventilada el área de trabajo.** Abra las ventanas y ponga un ventilador aspirante en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador haga circular el aire del interior al exterior.
- Quite o cubra todas las alfombras, alfombrillas, muebles, ropa, utensilios de cocina y conductos de aire.** Tales medidas impeditivas de la seguridad reducen el riesgo de la exposición.
- Coloque telas colgantes en el área de trabajo para atrapar todos los desconchones o descascarillados de pintura.** Use ropa protectora, tal como camisas de trabajo adicionales, guardapolvo y casco. Tales medidas impeditivas de la seguridad reducen el riesgo de la exposición.
- Trabaje en un cuarto por vez.** Los muebles deben sacarse del cuarto o colocarse en el centro del mismo y cubrirse. Las áreas de trabajo deben aislarse del resto de la vivienda tapando los vanos de las puertas con telas colgantes.
- Los niños, las mujeres embarazadas o potencialmente embarazadas y las madres lactantes no deben estar presentes en el área de trabajo hasta que se haya hecho el trabajo y se haya completado toda la limpieza.** Tales medidas impeditivas de la seguridad reducen el riesgo de la herida.
- Use un respirador antipolvo o una máscara respiradora con filtro doble (para polvo y para vapores) que haya sido aprobada por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) de los EE.UU., el Instituto Nacional de Seguridad y Salud (NIOSH) de los EE.UU. o al Departamento de Minas de los Estados Unidos.** Estas máscaras y filtros recambiables se pueden obtener fácilmente en todas las ferreterías principales. Asegúrese de que la máscara quede bien ajustada. La barba y el vello facial pueden impedir que la máscara se ajuste apropiadamente. Cambie los filtros a menudo. LAS MÁSCARAS DE PAPEL DESECHABLES NO SON ADECUADAS.
- Mantenga la comida y la bebida fuera del área de trabajo.** Lávese las manos, los brazos y la cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume ni masque chicle ni tabaco en el área de trabajo.
- Limpie toda la pintura que se haya quitado y el polvo que estén en el piso usando un trapeador mojado.** Utilice un paño mojado para limpiar todas las paredes, los rebordes y cualquier otra superficie donde la pintura o el polvo esté adherido. NO BARRA, NI QUITE EL POLVO EN SECO, NI LIMPIE CON ASPIRADORA. Utilice un detergente con alto contenido de fosfatos o use fosfato trisódico (FTS) para lavar y limpiar con trapeador las áreas de trabajo.
- Al final de cada sesion de trabajo, ponga los desconchones y residuos de pintura en una bolsa de plástico doble, ciérrela con cinta adhesiva o con ataduras de torsión y tirela adecuadamente.** Tales medidas impeditivas de la seguridad reducen el riesgo de la exposición.
- Quite la ropa protectora y los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar llevar polvo al resto de la vivienda.** Lave la ropa de trabajo separadamente. Limpie los zapatos con un trapo mojado y luego lave el trapo con la ropa de trabajo. Lávese el pelo y el cuerpo muy bien con agua y jabón.

## ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

#### MOTOR

**▲PRECAUCIÓN:** No opere su herramienta con una corriente cuyo voltaje no se esté dentro de los límites correctos. No opere las herramientas con C.A.: sólo con C.D. Operar las herramientas con C.A. puede ocasionar daños graves.

## MONTAJE

#### REEMPLAZO DE LA BANDA DE LIJADO

**▲ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la lijadora esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación cuando cambie la banda de lijado. Antes de volver a conectar la herramienta, asegúrese de que el interruptor (D) Fig. 2 esté en la posición de apagado.

Para reemplazar la banda:

- Gire la palanca de liberación de la banda (A), Fig. 1, hasta que la rueda delantera de la lijadora (B), Fig. 1, se repliegue y libere la tensión de la banda abrasiva (C).
- Retire la banda gastada.
- Deslice una banda nueva alrededor de las ruedas. Si en la parte interior de las ruedas hay flechas impresas, asegúrese de colocar la banda en la dirección de las ruedas. Las bandas de lijado sin flechas pueden ir en cualquier dirección. (La rotación de la rueda será en el sentido de las agujas del reloj al mirar el lado abierto de la lijadora).

**▲ADVERTENCIA:** Peligro de laceración grave. Si se instalan al revés, las bandas de lijado unidireccionales pueden no desplazarse adecuadamente y sobresalir de la cubierta, provocando laceraciones graves.

- Gire la palanca de liberación de la banda (A), Fig. 1, hacia abajo para volver a aplicar tensión a la banda.

## OPERACIÓN

#### OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR

Para encender la unidad, oprima el costado del interruptor protegido contra el polvo (D), Fig. 2, que dice “ON” y corresponde al símbolo “I”. Para apagar la unidad, oprima el costado del interruptor que dice “OFF” y corresponde al símbolo “O”.

**▲ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la lijadora no esté apoyada contra la pieza de trabajo cuando encienda el interruptor.

**▲ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la lijadora no esté apoyada sobre la pieza de trabajo cuando el interruptor está encendido.

**▲PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, verifique que el guardacorrea (T) Fig. 1 esté bien colocado, sujeto y funcionando correctamente.

#### MANGO DELANTERO

El mago auxiliar delantero se puede quitar para permitir que la lijadora acceda a espacios estrechos. La unidad viene con el mango (E), Fig. 2, instalado como se muestra. Para retirar el mango, afloje el tornillo (S), Fig. 4, en el centro del mango con un destornillador de punta plana y luego retire el tornillo y el mango.

**NOTA:** Antes de ajustar el tornillo, el mango debe estar adecuadamente apoyado sobre la superficie de montaje.

#### AJUSTE DE LA BANDA

**▲ADVERTENCIA:** Peligro de laceración grave. Ajuste adecuadamente el desplazamiento de la banda para evitar que sobresalga de la cubierta. Una banda en funcionamiento que sobresalga de la cubierta puede provocar laceraciones graves.

Asegúrese de que la banda de lijado esté correctamente ajustada en su unidad. Para hacer esto:

1. Agarre la unidad con sus manos y sosténgala de modo que la banda quede de frente a usted.
2. Encienda el interruptor (D), Fig. 2, para poner en marcha la banda.
3. Para mover la banda hacia la cubierta, gire la perilla de ajuste (G), Fig. 3, en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia el frente de la lijadora). Para alejar la banda de la cubierta, gire la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (hacia el cable de alimentación).

**NOTA:** La banda se debe alinear al ras con el borde de la platina (H), Fig. 1, con la sierra en funcionamiento.

4. Antes de dejar la lijadora, apague el interruptor y asegúrese de que la banda se haya detenido por completo.

#### POSICIÓN CORRECTA DE LAS MANOS

Esta herramienta se puede operar con una sola mano. La posición correcta de las manos implica tomar la lijadora de la porción de goma del cuerpo, como se muestra en la Fig. 6. Si es necesario, con la otra mano puede agarrar el mango auxiliar (E), Fig. 2.

**⚠ ADVERTENCIA:** Peligro de abrasión grave. Mantenga las manos y los dedos lejos de la banda de lijado en movimiento. Si no cumple con esta indicación, se podrían lijar las manos o los dedos causando lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de pellizco grave. Mantenga las manos y los dedos lejos del rodillo frontal en todo momento. Si no cumple con esta indicación se podrían producir pellizcos en los dedos, causando lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** Peligro de abrasión grave. No apoye los dedos sobre la parte delantera o el borde derecho de la lijadora. Si la banda de lijado se desprendiera o no estuviera ajustada adecuadamente, sus dedos podrían entrar en contacto con la banda de lijado en movimiento provocando lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que todas las ventilaciones de la lijadora (L) y (M), Fig. 3, no estén cubiertas cuando ésta esté en funcionamiento.

#### OPERACIÓN DEL LIJADORA

Antes de lijar una pieza de trabajo, asegúrese de que esté sujeta o fija.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, sujete siempre la pieza de trabajo para evitar que salga despedida hacia atrás hacia el usuario.

#### ADAPTADOR PARA ASPIRADORAS

**⚠ ADVERTENCIA:** Vacíe el sistema de recolección de polvo en forma frecuente, en especial cuando lije superficies recubiertas de resina como poliuretano, barniz, laca, etc. Elimine las partículas de polvo de revestimiento de acuerdo con las normas del fabricante de acabado o colóquelas en un envase de metal con una tapa metálica de cierre hermético. Retire las partículas de polvo de revestimiento de las instalaciones diariamente. La acumulación de partículas de polvo de lijado fino puede encenderse espontáneamente y provocar un incendio.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. No utilice un dispositivo de recolección de polvo cuando lije metal. Si lo hace provoca un riesgo de incendio que puede causar lesiones personales graves y/o dañar la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Es posible que el uso de una manguera de aspiradora y un adaptador para aspiradora con la lijadora de banda genere electricidad estática que puede resultar en una descarga estática de arranque.

Su lijadora de banda está equipada con un adaptador para manguera doble. El adaptador se puede acoplar a mangueras de aspiradora de taller para recolección de polvo de 25 mm (1") de diámetro interior y de 35 mm de diámetro exterior. Introduzca el adaptador (J), Fig. 5, en la abertura para recolección de polvo (K) y girelo 1/8 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para asegurarlo a la lijadora. Luego, acople la manguera de aspiradora adecuada para el adaptador.

### MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier accesorio, apague y desenchufe la lijadora para reducir el riesgo de lesiones.

#### REPARACIONES

Para obtener ayuda con su herramienta, visite nuestro sitio Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) y obtenga una lista de los centros de mantenimiento, o llame al Centro de atención al cliente de Porter-Cable al (888) 848-5175.

#### PARA REEMPLAZAR LA PLATINA O EL TAPÓN

Es posible que durante la vida de la herramienta deba reemplazar el tapón que está debajo de la platina de su lijadora de banda. Podrá conseguir una platina o un tapón nuevo en su centro de mantenimiento PORTER-CABLE.

1. Retire la banda de lijado según se detalla en ENSAMBLADO.
2. Gire la palanca de liberación de la banda (A) Fig. 1 hacia abajo.
3. Para sacar la cubierta de plástico (N), Fig. 6, (recuadro) desde el lado derecho de la platina, retire los cuatro tornillos (O).
4. Deslice la platina o el tapón viejo (P) hacia afuera, Fig. 6.
5. Deslice la platina o el tapón nuevo en la lijadora y deseche la platina o el tapón viejo.
6. Vuelva a instalar la cubierta de plástico y asegúrese de que el resorte de ajuste esté correctamente instalado.
7. Instale una banda de lijado según se detalla en ENSAMBLADO.

#### INSPECCIÓN DE LOS CEPILLOS

Para mantener la seguridad y la protección eléctrica, la inspección de los cepillos y su reemplazo deben ser realizados ÚNICAMENTE en una ESTACIÓN DE MANTENIMIENTO AUTORIZADA DE PORTER-CABLE o en un CENTRO DE MANTENIMIENTO DE FÁBRICA DE PORTER-CABLE•DELTA.

A las 100 horas de uso aproximadamente, lleve o envíe la herramienta a la Estación de mantenimiento autorizada de Porter-Cable más cercana para una limpieza e inspección exhaustiva. Haga reemplazar las piezas desgastadas y lubrique con lubricante nuevo. Instale nuevos cepillos y pruebe el funcionamiento de la herramienta.

Cualquier pérdida de potencia antes de la comprobación del mantenimiento mencionado puede indicar la necesidad del mantenimiento inmediato de su herramienta. NO CONTINÚE UTILIZANDO LA HERRAMIENTA EN ESTAS CONDICIONES. Si su herramienta presenta un voltaje de funcionamiento adecuado, devuélvala al centro de mantenimiento para un mantenimiento inmediato.

#### LIMPIEZA

Periódicamente sople todas las entradas de aire con aire comprimido seco.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando trabaje con aire comprimido, use anteojos de seguridad conforme a la norma Z87.1 del ANSI.

Para limpiar la herramienta, sólo utilice jabón suave y un paño húmedo.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Nunca utilice solventes u otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta.

#### LUBRICACIÓN

Esta herramienta ha sido aceiteada con una cantidad suficiente de lubricante de alto grado para extender la vida de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. No se requiere lubricación adicional. No obstante, se recomienda que, una vez al año, lleve o envíe la herramienta a un centro de mantenimiento PORTER-CABLE para que le realicen una limpieza e inspección completas.

Cualquier pérdida de potencia antes de la comprobación del mantenimiento mencionado puede indicar la necesidad del mantenimiento inmediato de su herramienta. NO CONTINÚE UTILIZANDO LA HERRAMIENTA EN ESTAS CONDICIONES. Si su herramienta presenta un voltaje de funcionamiento adecuado, devuélvala al centro de mantenimiento para un mantenimiento inmediato.

#### FALLA EN EL ENCENDIDO

Si la herramienta no enciende, verifique que las patas del enchufe del cable hagan buen contacto en el tomacorriente. Además, revise que no haya fusibles quemados o interruptores automáticos de circuito abierto en la línea.

### SERVICIO

#### PIEZAS DE REPUESTO

Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Para obtener una lista de piezas o para solicitar piezas, visite nuestro sitio Web en [servicenet.porter-cable.com](http://servicenet.porter-cable.com). También puede solicitar piezas en nuestro centro más cercano, o llamando a nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175.

#### MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Con el paso del tiempo, todas las herramientas de calidad requieren mantenimiento o reemplazo de las piezas. Para obtener información acerca de Porter-Cable, sus sucursales o un Centro de mantenimiento con garantía autorizado, visite nuestro sitio Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) o llame a nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175. Todas las reparaciones realizadas en nuestros centros de mantenimiento están completamente garantizadas en relación con los materiales defectuosos y la mano de obra. No podemos otorgar garantías en relación con las reparaciones ni los intentos de reparación de otras personas.

También puede escribirnos solicitando información a PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; referencia: Mantenimiento de productos. Asegúrese de incluir toda la información mencionada en la placa de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.)

El mantenimiento del cargador no puede ser realizado por el usuario. Dentro del cargador no hay piezas a las que el usuario pueda hacerles el mantenimiento. El mantenimiento de la herramienta debe realizarse en un centro de mantenimiento autorizado para evitar daños a los componentes internos, sensibles a la estática.

### ACCESORIOS

Su proveedor de productos Porter-Cable, los Centros de mantenimiento de fábrica de Porter-Cable y los Centros de mantenimiento autorizados de Porter-Cable pueden suministrarle una línea completa de accesorios. Para obtener un catálogo o para conocer el nombre de su proveedor más cercano, visite nuestro sitio Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com).

**⚠ ADVERTENCIA:** Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece Porter-Cable, el uso de tales accesorios puede ser peligroso. Para un funcionamiento seguro, con este producto sólo deben utilizarse los accesorios recomendados por Porter-Cable.

### GARANTÍA

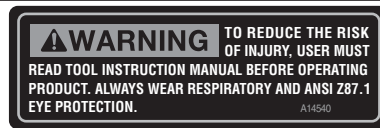
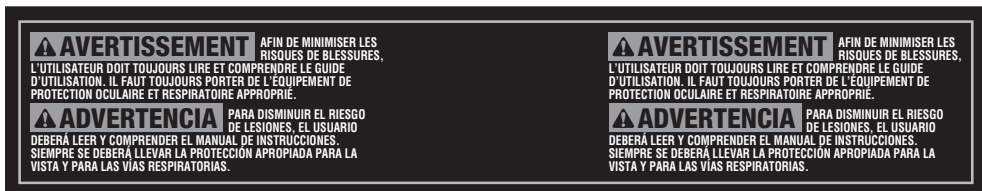
Para registrar la herramienta a fin de obtener el mantenimiento cubierto por la garantía, visite nuestro sitio Web [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com).

**GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE PORTER-CABLE:** Porter-Cable garantiza su herramienta eléctrica profesional durante un año a partir de la fecha de compra original. Repararemos o reemplazaremos, a nuestra discreción, las partes del producto y los accesorios cubiertos por la garantía que, luego de ser examinados, se compruebe tengan un defecto en el material o de fabricación durante el período de la garantía. Para la reparación o el reemplazo, devuelva la herramienta completa o el accesorio a su Estación de mantenimiento autorizada o Centro de mantenimiento Porter-Cable. Le pueden solicitar comprobante de compra. Esta garantía no cubre la reparación o el reemplazo necesarios por mal uso, abuso, desgaste normal o por la reparación o el intento de reparación llevados a cabo en otros centros o estaciones de mantenimiento que no sean los nuestros.

**TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, TENDRÁ UN (1) AÑO DE VIGENCIA A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL.** Para obtener información sobre la garantía, escribanos a: PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; referencia: Mantenimiento de productos. LA OBLIGACIÓN PRECEDENTE ES RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE PORTER-CABLE BAJO ÉSTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA PORTER-CABLE SE HARÁ CARGO DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados no permiten establecer limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales e indirectos, de modo que las exclusiones y las limitaciones establecidas en la presente pueden no ser aplicables. Esta garantía le concede derechos legales específicos; pueden existir otros derechos que varían según el estado.

### REEMPLAZO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al (888) 848-5175 para que se las reemplacen gratuitamente.



### PÓLIZA DE GARANTÍA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.Nombre del producto: \_\_\_\_\_ Mod./Cat.: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_ Núm. de serie: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_(Datos para ser llenados por el distribuidor)Fecha de compra y/o entrega del producto: \_\_\_\_\_  
Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: \_\_\_\_\_ Este

producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sincargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportaciónrazonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

#### EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que seacompañó;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía yadquirir partes, refacciones y accesorios originales.

#### ESPECIFICACIONES

371 - 120 V / 1100 SFPM / 5A

Para servicio y ventas consulte

“HERRAMIENTAS ELECTRICAS”

en la sección amarilla.



The following are PORTER-CABLE trademarks for one or more power tools and accessories: a gray and black color scheme; a ♦ “four point star” design; and three contrasting/outlined longitudinal stripes. The following are also trademarks for one or more Porter-Cable and Delta products: Les éléments ci-dessous sont des marques de commerce des outils et des accessoires de PORTER-CABLE : un agencement de couleurs grise et noire; un motif d’ « étoile à quatre pointes » ♦ et trois bandes longitudinales contrastantes à contours. Les marques suivantes sont également des marques de commerce se rapportant à un ou plusieurs produits Porter-Cable ou Delta: Las siguientes son marcas comerciales PORTER-CABLE que distinguen a una o más herramientas y accesorios: un gráfico de color gris y negro; un diseño de ♦ “estrella de cuatro puntas” y tres franjas longitudinales contrastantes/delineadas. Las siguientes también son marcas comerciales para uno o más productos de Porter-Cable y Delta: 2 BY 4®, 890™, Air America®, AIRBOSS™, Auto-Set®, B.O.S.S.®, Bammer®, Biesemeyer®, Builders Saw®, Charge Air®, Charge Air Pro®, CONTRACTOR SUPERDUTY®, Contractor’s Saw®, Delta®, DELTA®, Delta Industrial®, DELTA MACHINERY & DESIGN™, Delta Shopmaster and Design®, Delta X5®, Deltacraft®, DELTAGRAM®, Do It. Feel It.®, DUAL LASERLOC AND DESIGN®, EASY AIR®, EASY AIR TO GO™, ENDURADIAMOND®, Ex-Cell®, Front Bevel Lock®, Get Yours While the Sun Shines®, Grip to Fit®, GRIPVAC™, GTF®, HICKORY WOODWORKING®, Homecraft®, HP FRAMER HIGH PRESSURE®, IMPACT SERIES™, Innovation That Works®, Jet-Lock®, Job Boss®, Kickstand®, LASERLOC®, LONG-LASTING WORK LIFE®, MAX FORCE™, MAX LIFE®, Micro-Set®, Midi-Lathe®, Monsoon®, MONSTER-CARBIDE™, Network®, OLDHAM®, Omnijig®, PC EDGE®, Performance Crew™, Performance Gear®, Pocket Cutter®, Porta-Band®, Porta-Plane®, Porter Cable®, Porter-Cable Professional Power Tools®, Powerback®, POZI-STOP™, Pressure Wave®, PRO 4000®, Proair®, Quicksand and Design®, Quickset II®, QUIET DRIVE TECHNOLOGY™, QUIET DRIVE TECHNOLOGY AND DESIGN™, Quik-Change®, QUIK-TILT®, RAPID-RELEASE™, RAZOR®, Redefining Performance®, Riptide®, Safe Guard II®, Sand Trap and Design®, Sanding Center®, Saw Boss®, Shop Boss®, Sidekick®, Site Boss®, Speed-Bloc®, Speedmatic®, Stair Ease®, Steel Driver Series®, SUPERDUTY®, T4 & DESIGN®, THE AMERICAN WOODSHOP®, THE PROFESSIONAL EDGE®, Thin-Line®, Tiger Saw®, TIGERCLAW®, TIGERCLAW AND DESIGN®, Torq-Buster®, TRU-MATCH®, T-Square®, Twinlaser®, Unifence®, Uniguard®, UNIRIP®, UNISAW®, UNITED STATES SAW®. Veri-Set®, Versa-Feeder®, VIPER®, VT™, VT RAZOR™: Water Driver®, WATER VROOM®, Waveform®, Whisper Series®, X5®, YOUR ACHIEVEMENT. OUR TOOLS.®

Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Other trademarks may apply. Les marques de commerce suivies du symbole ® sont enregistrées auprès du United States Patent and Trademark Office et peuvent être enregistrées dans d’autres pays. D’autres marques de commerce peuvent également être applicables. Las marcas comerciales con el símbolo ® están registradas en la Oficina de patentes y marcas comerciales de Estados Unidos (United States Patent and Trademark Office), y también pueden estar registradas en otros países. Posiblemente se apliquen otras marcas comerciales registradas.

**PORTER-CABLE**

4825 Highway 45 North  
Jackson, TN 38305  
(888) 848-5175

[www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com)